



Office of the Superintendent
of Bankruptcy Canada

An agency of
Industry Canada

Bureau du surintendant
des faillites Canada

Un organisme
d'industrie Canada

Bankruptcy Statistics

Statistiques de faillites

JUNE 2003



JUIN 2003

Website Address / Adresse Internet: <http://osb-bsf.ic.gc.ca>

Industry Canada
Library - Queen

AOUT 12 2014
AUG 12 2014

Industrie Canada
Bibliothèque - Queen

da



Protecting the
Integrity of the
Insolvency System

Protéger l'intégrité
du système
d'insolvabilité

STATISTIQUES - STATISTICS

Genre de faillites et données cumulatives
Bankruptcies by Type and Cumulative Figures

FAILLITES

BANKRUPTCIES

JUIN 2003 & 2002

JUNE 2003 & 2002

	Mois courant Current Month		Total	Année précédente Previous Year	Cumul pour l'année Yearly to date		Total	Année précédente Previous Year
	Consommateur Consumer	Affaire Business			Consommateur Consumer	Affaire Business		
T.-N./Nfld.	211	3	214	(167)	1,154	33	1,187	(1,019)
N.-É./N.S.	317	27	344	(309)	1,876	171	2,047	(1,812)
I.P.-É./P.E.I.	22	4	26	(25)	96	17	113	(117)
N.-B./N.B.	227	22	249	(153)	1,168	106	1,274	(999)
Québec	1,762	197	1,959	(1,755)	11,399	1,205	12,604	(12,392)
Ontario	2,658	209	2,867	(2,327)	15,052	1,435	16,487	(14,944)
Manitoba	222	28	250	(235)	1,330	132	1,462	(1,334)
Saskatchewan	187	41	228	(180)	1,085	221	1,306	(1,246)
Alberta	807	138	945	(869)	4,655	822	5,477	(5,335)
C.-B./B.C.	840	93	933	(892)	4,927	550	5,477	(5,568)
T.N.-O./N.W.T.	2	0	2	(3)	13	1	14	(15)
Yukon	1	1	2	(0)	11	2	13	(15)
Nunavut	0	0	0	(1)	0	0	0	(4)
Canada	7,256	763	8,019	(6,916)	42,766	4,695	47,461	(44,800)

PROPOSITIONS

PROPOSALS

JUIN 2003

JUNE 2003

	Mois courant Current Month		Total	Cumul pour l'année Yearly to date		Total
	Div I	Div II (Cons.)		Div I	Div II (Cons.)	
T.-N./Nfld.	1	1	2	7	8	15
N.-É./N.S.	5	36	41	33	234	267
I.P.-É./P.E.I.	2	0	2	3	2	5
N.-B./N.B.	2	1	3	23	38	61
Québec	63	276	339	464	1,854	2,318
Ontario	112	638	750	517	3,979	4,496
Manitoba	3	47	50	26	347	373
Saskatchewan	5	31	36	19	227	246
Alberta	36	129	165	197	660	857
C.-B./B.C.	38	93	131	241	474	715
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	2	4	6
Yukon	0	2	2	0	2	2
Nunavut	0	0	0	0	1	1
Canada	267	1,254	1,521	1,532	7,830	9,362

MISES SOUS SÉQUESTRES

RECEIVERSHIPS

JUIN 2003

JUNE 2003

	Mois courant Current Month		Total	Cumul pour l'année Yearly to date		Total
	Privée Private	Cour Court		Privée Private	Cour Court	
T.-N./Nfld.	0	0	0	4	0	4
N.-É./N.S.	3	0	3	14	6	20
I.P.-É./P.E.I.	1	0	1	2	1	3
N.-B./N.B.	2	0	2	14	0	14
Québec	5	0	5	39	1	40
Ontario	27	0	27	239	11	250
Manitoba	4	0	4	12	0	12
Saskatchewan	1	0	1	5	0	5
Alberta	7	0	7	35	11	46
C.-B./B.C.	12	1	13	50	6	56
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	0	0	0
Yukon	0	0	0	0	0	0
Nunavut	0	0	0	0	0	0
Canada	62	1	63	414	36	450

Faillites commerciales signalées au cours du mois de **JUIN 2003**, par province, par genre
d'industrie avec passifs et données cumulatives

Business Bankruptcies Reported in the Month of **JUNE 2003**, by Province, by Type of
Industry With Liabilities and Cumulative Figures

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	108,760
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	245,649	3	796,472
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	2	163,700
Industries de la construction Construction industries	0	0	4	1,129,696
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	3	180,269
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	302,870
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	10	5,315,905
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	569,543
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	230,660
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	68,341	2	976,614
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	104,021	2	189,182
Autres industries de services Other service industries	0	0	2	614,811
Total	3	418,011	33	10,578,481

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	382,886
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	37,616
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	67,913	5	487,891
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	400,808	26	8,250,400
Industries de la construction Construction industries	2	34,200	19	1,648,983
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	5	940,440	14	2,785,236
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	10,506	3	172,736
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	511,154	4	2,635,861
Industries du commerce de détail Retail trade industries	4	296,786	35	6,259,515
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	2,035,690	7	3,107,725
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	80,968
Industries des services aux entreprises Business service industries	5	1,619,761	23	6,393,735
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	66,290	3	234,091
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	42,688	12	1,618,509
Autres industries de services Other service industries	3	458,229	17	1,848,039
Total	27	6,484,465	171	35,944,191

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	2	3,423,062
Industries de la construction Construction industries	1	950,107	2	1,086,481
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	4	827,263
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	1,717,578	2	1,970,324
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	23,481	3	519,445
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	816,850
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	1	206,197	3	1,135,622
Total	4	2,897,363	17	9,779,047

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	79,444
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	72,801
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	109,135	5	655,629
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	1,085,100	13	7,966,122
Industries de la construction Construction industries	1	1,023,144	8	3,405,053
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	3	362,867	23	4,047,248
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	387,984	6	824,709
Industries du commerce de détail Retail trade industries	6	965,619	20	2,984,125
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	866,582
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	3,497,874
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	4	2,494,271
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	96,043	3	360,506
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	95,600	9	912,015
Autres industries de services Other service industries	5	754,434	11	1,325,896
Total	22	4,879,926	106	29,492,275

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	9	1,787,320	33	5,526,990
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	126,295
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	7	618,190	41	5,633,419
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	2	879,489
Industries manufacturières Manufacturing industries	27	6,639,994	130	103,356,204
Industries de la construction Construction industries	13	1,586,930	99	14,522,255
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	14	1,435,816	86	22,137,910
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	17	2,505,038
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	10	2,061,708	102	35,276,826
Industries du commerce de détail Retail trade industries	26	11,329,060	197	37,618,563
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	8	4,371,016	26	9,536,622
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	5	4,006,718	21	35,258,789
Industries des services aux entreprises Business service industries	19	4,076,642	109	55,706,790
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	5	613,659
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	3	228,822	13	2,038,932
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	34	6,452,010	196	27,718,665
Autres industries de services Other service industries	22	3,229,056	127	92,845,370
Total	197	47,823,281	1,205	451,301,816

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	350,386	15	3,389,194
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	2	99,475
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	8	1,577,718	14	5,745,876
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	28,430
Industries manufacturières Manufacturing industries	24	30,477,227	152	173,024,975
Industries de la construction Construction industries	30	5,016,589	211	176,501,332
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	16	1,827,811	122	34,966,882
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	4	1,388,715	19	1,420,971,964
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	12	8,823,586	101	58,622,804
Industries du commerce de détail Retail trade industries	36	6,277,009	273	87,233,319
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	5	27,133,039	24	94,883,513
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	50,980	18	217,264,291
Industries des services aux entreprises Business service industries	18	8,500,717	137	151,321,700
Industries des services gouvernementaux Government service industries	2	582,836	5	1,136,151
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	5	132,327
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	6	1,786,341	28	10,727,982
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	30	8,102,689	182	42,850,928
Autres industries de services Other service industries	15	2,839,502	126	35,370,347
Total	209	104,735,143	1,435	2,514,271,490

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	531,500	16	3,870,687
Industries de la pêche et du piègeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	575,325	13	18,504,662
Industries de la construction Construction industries	3	379,293	14	2,097,054
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	5	691,428	18	4,566,128
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	254,791
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	1	367,844
Industries du commerce de détail Retail trade industries	7	845,900	28	3,792,286
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	28,321,292
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	4	916,163
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	89,756	2	119,482
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	3	212,608	22	2,862,485
Autres industries de services Other service industries	4	222,017	11	978,140
Total	28	3,547,827	132	66,651,014

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	9	1,044,013	39	7,773,073
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	235,739	3	315,449
Industries manufacturières Manufacturing industries	3	4,275,525	14	11,854,867
Industries de la construction Construction industries	5	1,188,883	41	3,891,431
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	4	473,794	20	2,506,598
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	169,378	4	377,516
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	1,541,027	13	6,409,804
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	291,118	27	4,171,838
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	299,450
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	16,021
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	377,422	7	1,182,877
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	2	306,780
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	6	291,780	23	1,954,388
Autres industries de services Other service industries	5	282,031	26	2,148,255
Total	41	10,170,709	221	43,208,347

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	9	2,591,424	28	8,611,998
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	33,531
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	3	1,399,331	7	1,864,190
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	8	3,704,114	27	8,238,363
Industries manufacturières Manufacturing industries	3	2,913,665	29	16,917,339
Industries de la construction Construction industries	42	7,243,059	233	29,862,735
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	15	3,174,631	92	15,459,172
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	258,850	19	2,698,796
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	4	2,617,082	30	8,680,097
Industries du commerce de détail Retail trade industries	15	2,339,681	90	16,833,171
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	8	2,517,711
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	14	5,291,484
Industries des services aux entreprises Business service industries	9	994,073	65	15,579,440
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	2	408,446
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	2	258,623
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	15	3,620,567
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	15	2,468,999	66	13,227,172
Autres industries de services Other service industries	13	1,822,851	94	14,290,379
Total	138	31,527,761	822	164,393,213

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	278,989	15	2,709,868
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	4	539,875
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	2	347,803	18	3,026,231
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	8	6,181,797	54	22,851,186
Industries de la construction Construction Industries	19	2,206,741	118	20,786,154
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	8	2,263,932	47	10,501,261
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	3	380,978	7	4,558,389
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	1,947,016	19	3,729,200
Industries du commerce de détail Retail trade industries	12	6,381,916	75	16,712,561
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	3	12,853,528	11	15,361,047
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	277,845	6	1,391,813
Industries des services aux entreprises Business service industries	7	938,835	49	13,155,563
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	40,293
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	2	409,869
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	4	516,222	11	1,298,933
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	6	959,296	46	12,339,171
Autres industries de services Other service industries	15	9,429,967	67	16,720,413
Total	93	44,964,866	550	146,131,827

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	592,682
Total	0	0	1	592,682

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	1	244,900	1	244,900
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	128,885
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	1	244,900	2	373,785

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	35	6,583,632	148	32,344,140
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	11	1,018,353
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	23	4,365,739	93	18,209,708
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	9	3,939,853	33	9,461,731
Industries manufacturières Manufacturing industries	70	52,549,441	435	366,312,516
Industries de la construction Construction industries	117	19,873,846	750	255,176,074
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	70	11,170,719	430	98,106,852
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	11	2,208,427	71	1,431,539,230
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	35	19,607,134	280	118,820,339
Industries du commerce de détail Retail trade industries	109	28,750,569	758	181,440,729
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	17	46,393,273	81	156,280,334
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	7	4,335,543	63	263,031,899
Industries des services aux entreprises Business service industries	61	16,575,792	400	247,727,153
Industries des services gouvernementaux Government service industries	2	582,836	8	1,584,890
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	14	1,414,478
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	16	2,783,474	77	18,707,273
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	98	18,729,691	558	103,672,515
Autres industries de services Other service industries	83	19,244,283	485	167,869,954
Total	763	257,694,252	4,695	3,472,718,169

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

Mises sous séquestres signalées au cours du mois de **JUIN 2003**, par province, par genre
d'industrie et données cumulatives

Receiverhips Reported in the Month of **JUNE 2003**, by Province, by Type of
Industry and Cumulative Figures

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction Industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	1	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	2	70,000
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	1	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	4	70,000

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	0
Industries de la pêche et du piègeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	0	3	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	2	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	4	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	1	0
Autres industries de services Other service industries	2	0	3	0
Total	3	0	20	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	0	2	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries.	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	0
Total	1	0	3	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	1	0	4	0
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	1	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	1	0	1	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	1	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	3	11,243,103
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	2	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance Industries.	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries.	0	0	2	0
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	0	0
Total	2	0	14	11,243,103

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	8,100,000	12	50,712,688
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	3	7,154,979
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	484,076	6	7,675,175
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	5	2,958,760
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	120,750	2	789,090
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	5	4,762,525
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	3	344,086
Autres industries de services Other service industries	1	223,919	3	386,566
Total	5	8,928,745	40	74,783,869

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	1,800,000	2	2,005,000
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	188,616
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	1	151,988	2	204,904
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	2	226,088
Industries manufacturières Manufacturing industries	6	5,335,991	56	47,154,269
Industries de la construction Construction industries	1	0	9	605,671
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	75,105	8	11,645,390
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	275,000	7	1,407,792
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	9,479,495	31	30,124,364
Industries du commerce de détail Retail trade industries	5	263,299	32	10,564,293
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	5	26,463,244
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	0	10	11,538,111
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	13	10,151,264
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	9	477,258
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	6	733,635	40	5,183,770
Autres industries de services Other service industries	0	0	23	14,758,749
Total	27	18,114,512	250	172,698,781

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	264,147
Industries manufacturières Manufacturing industries	4	20,599,018	5	21,399,018
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	316,359
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	1,263,770
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	1	21,450
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries.	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	81,153
Total	4	20,599,018	12	23,345,897

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	2	8,676,223
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	958,295
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	17,407	1	17,407
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	1	17,407	5	9,651,925

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	338,400
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	3	1,769,749
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	1,030,364	8	8,776,022
Industries de la construction Construction industries	1	389,890	7	5,213,723
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	100,205	1	100,205
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	242,903
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	8	6,430,068
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	36,000	4	856,155
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	2,400,000
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	1	227,308
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	62,602	5	1,018,700
Autres industries de services Other service industries	1	221,340	5	2,281,340
Total	7	1,840,401	46	29,654,574

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piègeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	1	14	2,493,632
Industries de la construction Construction industries	1	0	2	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	200,000	2	200,000
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	2,114,400	5	2,244,900
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	0	9	476,904
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	0	2	1
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	2	1,000,000
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	3	1
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	8	1,881,573
Autres industries de services Other service industries	4	2	8	4
Total	13	2,314,403	56	8,297,015

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries.	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)



HG/3769/.C3/.B36/XL
Bankruptcy statistics

June
dadb

c.1

2003
tor XL

Mois courant

Current Month

Nombre
Number

Actifs garantis *
Secured assets *
\$

Cumul pour l'année

Yearly to date

Nombre
Number

Actifs garantis *
Secured assets *
\$

CANADA

Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	1,800,000	3	2,005,000
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	188,616
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries.	1	151,988	3	543,304
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	7	2,259,984
Industries manufacturières Manufacturing industries	16	35,065,374	101	139,211,852
Industries de la construction Construction industries	3	389,890	24	6,135,753
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	3	175,310	14	18,900,573
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	475,000	12	1,850,695
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	10	12,077,971	63	59,939,675
Industries du commerce de détail Retail trade industries	8	316,706	58	14,964,969
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	2	120,750	13	29,652,335
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	0	12	12,538,111
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	26	15,141,098
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries.	0	0	9	477,258
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries.	7	796,237	60	8,428,129
Autres industries de services Other service industries	8	445,261	44	17,507,812
Total	63	51,814,486	450	329,745,164

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)